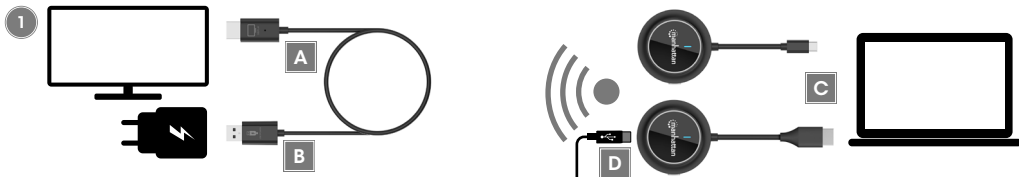


All trademarks and trade names are the property of their respective owners. © IC Intracom. All rights reserved.
Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.

 Printed on recycled paper.

MH_154468_208420_37_44_QIG_0525_REV_6.06



[EN]: Connect the HDMI Plug of the Receiver (A) to the HDMI port of the display, and the USB Plug of the Receiver (B) to a power supply (SV/1A-3A). Connect the Transmitter (C) to the Source device.

Note: HDMI Transmitter (154468, 208444) requires a power supply. Connect the power supply (SV/1A-3A) to the USB-C port (D) on the backside of the HDMI Transmitter.

[DE]: Schließen Sie den HDMI-Stecker des Empfängers (A) an die HDMI-Buchse des Bildschirms an und Sie den USB-Stecker des Empfängers (B) an eine Stromquelle (SV/1A-3A) an. Schließen Sie den Sender (C) an das Quellgerät.
Hinweis: Der HDMI-Sender (154468, 208444) benötigt eine Stromversorgung. Schließen Sie das Netzteil (SV/1A-3A) an den USB-C-Anschluss (D) auf der Rückseite des HDMI-Senders an.

[ES]: Conecte el enchufe HDMI del receptor (A) al puerto HDMI de la pantalla y el enchufe USB del receptor (B) a una fuente de alimentación (SV/1A-3A). Conecte el transmisor (C) al dispositivo fuente.

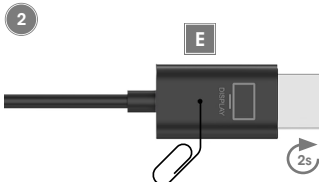
Nota: El transmisor HDMI (154468, 208444) requiere una fuente de alimentación. Conecte la fuente de alimentación (SV/1A-3A) al conector USB-C (D) en la parte trasera del transmisor HDMI.

[FR]: Brancher la prise HDMI du récepteur (A) sur le port HDMI de l'écran et la prise USB (C) à l'appareil source.
Remarque : L'émetteur HDMI (154468, 208444) nécessite une alimentation. Branchez l'alimentation (SV/1A-3A) sur le port USB-C (D) à l'arrière de l'émetteur HDMI.

[PL]: Podłączyć wtyczkę HDMI odbiornika (A) do portu HDMI wyświetlacza, oraz wtyczkę USB odbiornika (B) do źródła zasilania (SV/1A-3A). Podłączyć nadajnik (C) do urządzenia źródłowego.

Uwaga: Nadajnik HDMI (154468, 208444) wymaga zasilania. Podłączyć zasilanie (SV/1A-3A) do gniazda USB-C (D) znajdującego się z tyłu nadajnika HDMI.

[IT]: Collegare il connettore HDMI del ricevitore (A) alla porta HDMI del display e il connettore USB del ricevitore (B) a un alimentatore (S V/1 A-3 A). Collegare il trasmettitore (C) al dispositivo sorgente.
Nota: Il trasmettitore HDMI (154468, 208444) richiede un'alimentazione. Collega l'alimentazione (SV/1A-3A) alla porta USB-C (D) sul retro del trasmettitore HDMI.



[EN]: Use the paper clip to press and hold the Reset button (E) on the Receiver for 2 seconds. When "Release the button to pair with Transmitter" appears on the display, release the button. **Note:** The reset button (E) on the Receiver has two modes:
• Press and hold for 2 seconds to enter the pairing mode.
• Press and hold for 10 seconds to reset the Receiver to factory settings.

[DE]: Drücken Sie mit der Büroklammer die Reset-Taste (E) am Empfänger und halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn auf dem Display die Meldung „Release the button to pair with Transmitter“ erscheint, lassen Sie die Taste los.
Hinweis: Die Reset-Taste (E) des Empfängers verfügt über zwei Funktionen:
• Die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
• Die Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um den Receiver auf die Werks-einstellungen zurückzusetzen.

[ES]: Utilice el clip para mantener presionado el botón de reinicio (E) en el receptor durante 2 segundos. Cuando aparezca en la pantalla "Release the button to pair with Transmitter" (Suelte el botón para sincronizar con el transmisor), suelte el botón.

Nota: El botón de reinicio (E) del receptor tiene dos modos:
• Mantenga presionado durante 2 segundos para ingresar al modo de sincronización.
• Mantenga presionado durante 10 segundos para restablecer el receptor a la configuración de fábrica.

[FR]: Utiliser le trombone pour appuyer sur le bouton de réinitialisation (E) du récepteur et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. Lorsque le message "Relâcher la touche pour jumeler avec l'émetteur" apparaît sur l'écran, relâcher la touche.

Remarque : Le bouton de réinitialisation (E) du récepteur a deux modes :
• Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au mode de jumelage.
• Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée pendant 10 secondes pour réinitialiser le récepteur aux paramètres d'usine.



[PL]: Za pomocą spinacza nacisnąć i przytrzymać przycisk Reset (E) na odbiorniku przez 2 sekundy. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Zwolnij przycisk, aby sparować z nadajnikiem", zwolnij przycisk. **Uwaga:** Przycisk reset (E) na odbiorniku ma dwa tryby.
• Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania.
• Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne odbiornika.

[IT]: Con una graffetta tenere premuto per 2 secondi il pulsante Reset (E) sul ricevitore. Quando sul display appare il messaggio "Release the button to pair with Transmitter" (Rilasciare il pulsante per l'accoppiamento con il trasmettitore), rilasciare il pulsante. **Nota:** Il pulsante Reset (E) sul ricevitore ha due modalità:
• Tenere premuto per 2 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento.
• Tenere premuto per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica del ricevitore.



[EN]: When "Ready to pair" appears on the screen press and hold the button (F) on the Transmitter for 5 seconds. Wait for the blue indicator light (G) to turn off. The display will automatically switch to the "Pairing" screen. Once pairing is successful, the same image will appear on both the source device and the display. Audio and video will function normally.

[DE]: Wenn auf dem Bildschirm „Ready to pair“ erscheint, halten Sie die Taste (F) am Sender gedrückt. Warten Sie, bis die blaue Kontrollleuchte (G) erlischt. Die Anzeige wechselt automatisch zum Bildschirm „Pairing“. Wenn die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist, erscheint sowohl auf dem Quellgerät als auch auf dem Display das gleiche Bild. Audio und Video funktionieren normal.

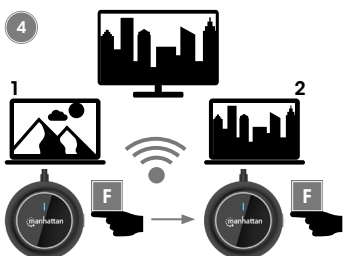
[ES]: Cuando aparezca "Ready to pair" (Listo para sincronizar) en la pantalla, mantenga presionado el botón (F) en el transmisor. Espere a que la luz indicadora azul (G) se apague. La pantalla cambiará automáticamente a la pantalla "Pairing" (Sincronización).

Una vez que se complete la sincronización, la misma imagen aparecerá tanto en el dispositivo de origen como en la pantalla. El audio y el video funcionarán normalmente.

[FR]: Lorsque le message "Prêt à jumeler" apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton (F) de l'émetteur et le maintenir enfoncé. Attendre que le voyant bleu (G) s'éteigne. L'écran passe automatiquement à l'écran "Jumelage". Une fois le jumelage réussi, la même image s'affiche à la fois sur l'appareil source et sur l'écran. Les fonctions audio et vidéo fonctionnent normalement.

[PL]: Gdy na ekranie pojawi się komunikat „Ready to pair” (Gotowe do sparowania), nacisnąć i przytrzymać przycisk (F) na nadajniku. Poczekaj, aż niebieska kontrolka (G) zgaśnie. Na wyświetlaczu automatycznie pojawi się ekran „Pairing” (Parowanie). Po pomyślnym sparowaniu na urządzeniu źródłowym i wyświetlaczu pojawi się ten sam obraz. Dźwięk i obraz będą działać normalnie.

[IT]: Quando sul display appare il messaggio "Ready to pairing" (Pronto per l'accoppiamento), tenere premuto il pulsante (F) sul trasmettitore. Attendere che la spia blu (G) si spenga. Il display passa automaticamente alla schermata "Pairing" (Accoppiamento). Una volta che l'accoppiamento è riuscito, la stessa immagine apparirà sia sul dispositivo sorgente che sul display. Audio e video funzionano normalmente.



[EN]: To connect multiple Transmitters (208437, 208444) to one Receiver, repeat the steps 2-3 for each Transmitter. To switch between Transmitters, press the button (F) on the active Transmitter to disconnect, then press the button (F) on the desired Transmitter to connect (up to 6 transmitters in total).

[DE]: Um mehrere Sender (208437, 208444) an einen Empfänger anzuschließen, wiederholen Sie die Schritte 2-3 für jeden Sender. Um zwischen den Sendern zu wechseln, drücken Sie die Taste (F) des aktiven Senders und anschließend die Taste (F) des gewünschten Senders (insgesamt bis zu 6 Sender).

[ES]: Para conectar varios emisores (208437, 208444) a un receptor, repita los pasos 2 a 3 por cada emisor. Para pasar de un emisor a otro, presione el botón (F) del emisor activo, y luego el botón (F) del emisor deseado (hasta 6 emisores en total).

[FR]: Pour connecter plusieurs émetteurs (208437, 208444) à un récepteur, répétez les étapes 2 à 3 pour chaque émetteur. Pour passer d'un émetteur à l'autre, appuyez sur le bouton (F) de l'émetteur actif, puis sur le bouton (F) de l'émetteur souhaité (jusqu'à 6 émetteurs au total).

[PL]: Para conectar varios transmisores (208437, 208444) a un receptor, repita los pasos 2-3 para cada transmisor. Para alternar los transmisores, presione el botón (F) en el transmisor activo y luego presione el botón (F) en el transmisor deseado (hasta 6 transmisores en total).

[DE]: Aby podłączyć kilka nadajników (208437, 208444) do jednego odbiornika, powtórz kroki 2-3 dla każdego nadajnika. Aby przełączyć na inny nadajnik, nacisnąć przycisk (F) na aktywnym nadajniku, a następnie nacisnąć przycisk (F) na żądanym nadajniku (łącznie można przełączyć maksymalnie 6 nadajników).

[IT]: Per collegare più trasmettitori (208437, 208444) a un ricevitore, ripeti i passaggi 2-3 per ciascun trasmettitore. Per passare da un trasmettitore all'altro, premere il pulsante (F) del trasmettitore attivo, quindi premere il pulsante (F) del trasmettitore desiderato (fino a 6 trasmettitori in totale).